



**FK 2610**

**FK 2650**

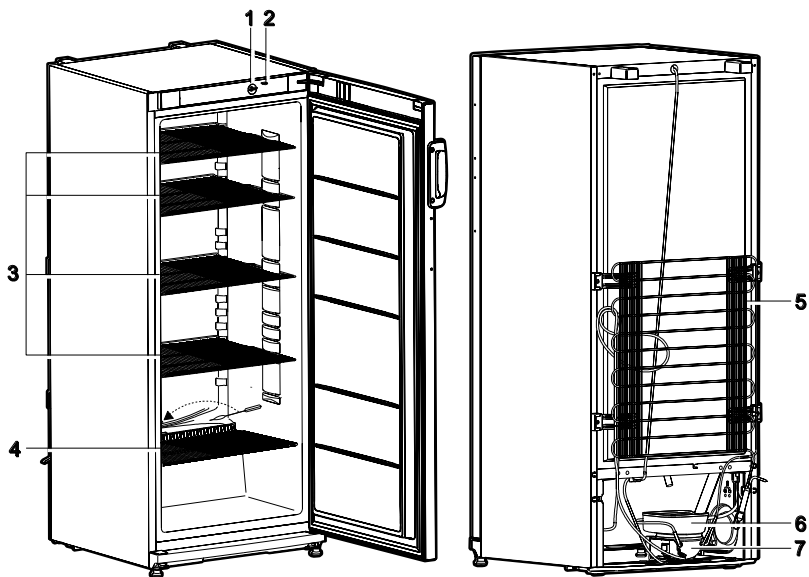
**FK 3080**

Kühlschrank

DE Gebrauchsanweisung

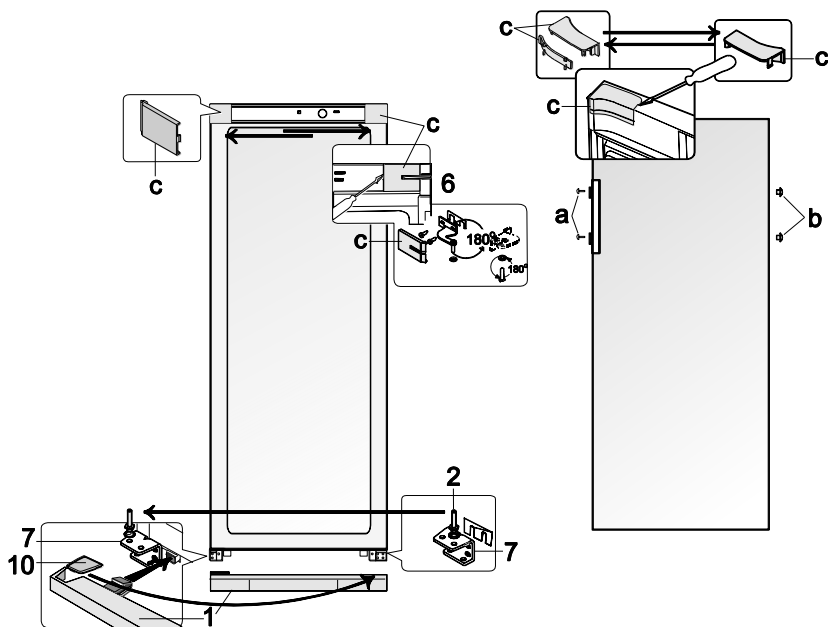
Refrigerator

GB Instructions for use



1

2



**Liebe Kundin, lieber Kunde,**

jeder Benutzer sollte vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen. Bei Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung genannten Anweisungen besteht die Gefahr der Beschädigung des Geräts und des damit verbundenen Verlusts des Rechts auf Garantieleistungen.

Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die Folge der Nichteinhaltung in der vorliegenden Gebrauchsanweisung angeführten Prinzipien sind.

Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung bis zum Ende der Betriebszeit aufzubewahren und sie im Falle eines Verkaufs des Geräts an den neuen Eigentümer weiterzugeben.

**Allgemeine Daten:**

Bei Ihrem Gerät handelt es sich um einen Kühlschrank. Im der Kühlfach kurzzeitigen werden Frischprodukte aufbewahrt. Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.: Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern; Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.

**SICHERHEITSHINWEISE****Allgemeine Sicherheitsanforderungen:**

- **WARNUNG!** Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus nicht mit Einbaumöbeln verschließen. Es muss eine ausreichende Luftzirkulation gewährleistet sein.
- **WARNUNG!** Zum Beschleunigen der Abtauung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstigen künstlichen Mittel, z.B. Heizgeräte, o.ä. verwenden als die in dieser Anleitung beschriebenen.
- **WARNUNG!** Keine elektrischen Geräte (z.B. Eisbereiter usw.) im Innenraum betreiben, die nicht in der Anleitung beschrieben sind.
- **WARNUNG!** Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- **WARNUNG!** Stellen Sie es nicht möglich, mehrere tragbare Steckdosen oder tragbare Stromversorgungen auf der Rückseite des Geräts auf.
- **WARNUNG:** Sind Reparaturen oder Eingriffe am Gerät erforderlich, müssen diese von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Sicherheitsbestimmungen zu beachten und Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Anschlussleitung.



WARNUNG! Kühlkreislauf nicht beschädigen. Austretendes Kältemittel kann zu Augenverletzungen führen oder sich entzünden. Verwendetes Kühlmittel R 600a. Falls das Kühlsystem beschädigt ist:

- Kein offenes Feuer verwenden.
- Funkenschlag vermeiden, keine elektrischen sowie Beleuchtungsgeräte einschalten.
- Im Falle einer Beschädigung des Kühlkreislaufs muss der Raum, in dem das Gerät aufgestellt wurde, einige Minuten gut durchgelüftet werden (Das Gerät mit Isobutan R600a benötigt einen Raum von mindestens 4 qm Fläche.)
- Bei Verkauf, bei Übergabe oder Abgabe zur Wiederverwertung ist auf das Treibmittel Cyklopentan in der Isolation sowie das Kältemittel R600a hinzuweisen.
- Das Kühlgerät nur zur Aufbewahrung von Esswaren verwenden.
- In diesem Gerät keine explosionsfähigen Stoffe, wie zum Beispiel Aerosolbehälter mit brennbarem Treibgas, lagern.


### **Sicherheit von Kindern und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten:**

- Kinder nicht mit dem Kühlschrank spielen oder ihn ans Netz anschließen oder den Stecker ziehen lassen. Kinder nicht mit der Verpackung spielen lassen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierter physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn siebeaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### **Elektrischer Anschluss:**

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose anschließen. Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen. Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind. Der Hersteller lehnt jede Haftung für eventuell entstandene Schäden ab, deren Ursachen auf das Nichtbefolgen dieser Vorschrift zurückzuführen sind.
- Keine Adapter, Mehrfachstecker oder zweiadrige Verlängerungskabel ohne Nulleiter verwenden. Sollte ein Verlängerungskabel nötig sein, muß es der VDE/GS – Norm entsprechen.


- Vor dem Aufstellen ein defektes Kabel unbedingt durch ein neues vom selben Typ wie das vom Hersteller des Kühlgeräts verwendete ersetzen, um Schaden an Gesundheit und Eigentum zu vermeiden.
- Um jegliches Risiko auszuschließen, darf ein schadhafte Netzkabel nur vom Hersteller, dessen Wartungsmeister oder einer entsprechend ausgebildeten Person ausgewechselt werden.
- Netzspannung und -frequenz müssen mit den in Angaben in der Tabelle über die allgemeinen Eigenschaften des Kühlschranks übereinstimmen.
- Beachten Sie bitte beim Aufstellen des Kühlgeräts, dass dieser das Netzkabel nicht beschädigt. Nichts Schweres wie Kühlgeräte, Möbel oder andere Haushaltgeräte auf das Stromkabel stellen, um dieses nicht zu beschädigen. Andernfalls könnte dies zu einem Kurzschluss und zu einem Brand führen.
- Achten Sie darauf, dass die Rückwand des Kühlgeräts den Netzstecker nicht berührt oder letzterer in irgendeiner Weise beschädigt ist. Ein defekter Netzstecker kann zu einem Brand führen!
- **ZUR BEACHTUNG!** Die LED-Haube darf nicht entfernt werden! Wenn ihr Gerät über eine eingebaute Innenbeleuchtung mit Leuchtdioden (LED) verfügt und diese nicht funktioniert, wenden Sie sich bitte an den Wartungsservice, um sie auswechseln zu lassen. Die Beleuchtung darf nur von Fachleuten des Wartungsservice ausgewechselt werden!


 Sind Reparaturen oder Eingriffe am Gerät erforderlich, müssen diese von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden, um Sicherheitsbestimmungen zu beachten und Gefährdungen zu vermeiden. Dies gilt auch für den Austausch der Anschlussleitung.

### **Anforderungen für die sichere Verwendung:**

- Nach dem Ausschalten des Geräts (zur Reinigung, zum Aufstellen an einem anderen Platz usw.) Dieses erst nach mindestens **15 Minuten** wieder ans Netz anschließen.
- **Ziehen Sie nicht am Netzkabel**, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Die Benutzung eines technisch nicht einwandfreien Geräts ist zu unterlassen.
- Vor der Reinigung Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Das Gerät darf nicht verbrannt werden.
- Die Benutzung eines technisch nicht einwandfreien Geräts ist zu unterlassen.
- Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

- Schützen Sie die Innenwände und alle Kunststoffteile des Geräts vor Kontakt mit Fett, Säuren und Soßen.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Bitte keine elektrischen Geräte wie Mikrowellengeräte, Haartrockner, Bügeleisen, Wasserkocher und ähnliche auf den Kühlschrank stellen: Kunststoffteile könnten sich entzünden.

 **NUR DER SERVICE-FACHMANN IST IMSTANDE, TECHNISCHE MÄNGEL ZU BEHEBEN.**

 **Das Kühlgerät in vertikaler Lage transportieren.** BEI NICHTBEACHTUNG DER TRANSPORTVORSCHRIFTEN KANN DER HERSTELLER NICHT FÜR ENTSTEHENDE SCHÄDEN HAFTBAR GEMACHT WERDEN.

 DER HERSTELLER GARANTIERT EINE ZUVERLÄSSIGE FUNKTION DES KÜHLSCHRANKS BEI EINER VERHÄLTNISSMÄSSIGEN LUFTFEUCHTIGKEIT VON BIS ZU 70 PROZENT UND EINER UMGEBUNGSTEMPERATUR:

von +16 bis +32 °C - Klimaklasse **N** an;


von +16 bis +38 °C - Klimaklasse **ST** an;

von +16 bis +43 °C - Klimaklasse **T** an.

## **INBETRIEBNAHME UND BETRIEBSBEDINGUNGEN DES GERÄTES**

### **Aufstellung:**

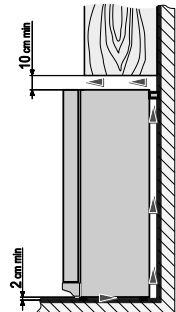
- Installieren Sie dieses Gerät in einem trockenen, gut belüfteten Raum, in dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben.

 **ACHTUNG!** Der Gerät darf nicht in ungeheizten Räumen oder auf dem Balkon betrieben werden. Das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Heizquelle (Kochherd, Heizkörper, direkte Sonneneinstrahlung) aufstellen. Der Gerät darf nicht in Kontakt mit Heizungs- Gas- und Abwasserrohre geraten sowie elektrische Geräte nicht berühren.

Mindestabstände zu Wärmequellen:

- zu Elektro- oder Gasherde u.ä.: 3 cm,
- zu Öl- oder Kohlebeistellherde: 30 cm,
- zu Einbaubacköfen - 5 cm

- Die Lüftungsöffnung an der Oberseite des Kühlschranks darf nicht abgedeckt werden, eine ungehinderte Luftzirkulation muß gewährleistet sein. Der Zwischenraum zwischen der Oberseite des Kühlschranks und einem darüber befindlichen Möbel sollte mindestens 10 cm betragen. Andernfalls steigt der Stromverbrauch des Kühlschranks an oder der Kompressor kann sich überhitzen. ►
- Der Kühlschrank ist unbedingt auf einer ebenen Oberfläche aufzustellen, er darf nicht an die Wand angelehnt werden. Regulieren Sie, falls nötig, die Höhe durch Drehen der Stützfüße:



durch Drehen im Uhrzeigersinn hebt sich der Vorderteil des Geräts, durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn senkt er sich. Wenn der Kühlschrank ganz leicht nach hinten geneigt steht, gehen die Türen von selbst zu.

- Falls der Kühlschrank in einer Ecke aufgestellt werden soll, belassen Sie einen seitlichen Abstand von mindestens 60 mm. ▶

### Vorbereitung des Geräts:

Wir empfehlen, für die Vorbereitungsarbeiten eine weitere Person heranzuziehen.

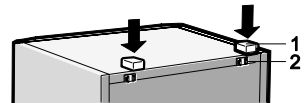
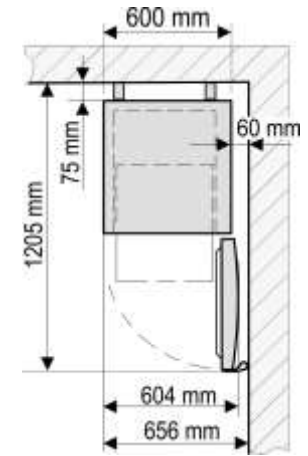
- Die Verpackung entfernen. ACHTUNG Entnehmen Sie das separate Styroporteil (Transportschutz) zwischen Geräterückwand und Kondensator -Metallgitter (falls vorhanden). Den Kühlschrank von der Schaumstoffunterlage nehmen. **Zum Aufstellen und Verschieben des Gerätes dürfen nie die Türgriffe, die Kondensatorröhrchen oder die Kompressoreinheit benutzt werden.** Klebebänder entfernen.

Klebebänder entfernen.

- Neigen Sie beim Aufstellen den Vorderteil des Kühlschranks ein wenig nach hinten, dann können Sie ihn auf den Rädchen leicht an den gewünschten Platz rollen.

- Entfernen Sie alle roten Teile von den Ablageflächen. ANMERKUNG. Beim Öffnen der Gefrierschranktür fällt ein rotes Kleinteil heraus – DIESES WIRD NUR FÜR DEN TRANSPORT BENÖTIGT.

- Nehmen Sie die zwei Streben **1** und setzen Sie diese in die Führungen **2** im oberen Teil der Rückwand ein. ▶



- ☞ Das Gerät nicht ans Netz anschließen ohne vorher alle Verpackungs- und Transportelemente entfernt zu haben. Entsorgen Sie die Verpackungen fachgerecht.

### Vorbereitung für den ersten Betrieb:

- Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen Neugeruch am besten durch Reinigen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einer neutralen Seife. Sorgfältig nachtrocknen.

- ☞ **Warten Sie nach der Montage oder dem Wechsel des Türanschlags 4 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.** Dies ist erforderlich, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.

## BESCHREIBUNG DES GERÄTS, HAUPTBESTANDTEILE

Siehe Abb. 1, Seite 1

**1** Temperaturregler

**5** Kondensator

**2** Ein-/Ausschaltknopf für die Innenbeleuchtung

**6** Tauwasserverdunstungsgefäß

**3 - 4** Ablageflächen

**7** Kompressor

# BEDIENUNG UND FUNKTIONEN

## Temperaturregulierung:

Die Temperatur im Kühlschrank wird durch Drehen des Temperaturreglers eingestellt **1** (Abb. 1.). Die Zahlen auf dem Temperaturregler zeigen die Temperatur an.


Die Temperatur kann auf einer siebenteiligen Skala reguliert werden:


**0** = der Kompressor wird abgeschaltet.

**ACHTUNG! Das Gerät ist noch am Stromnetz angeschlossen.**

**1** = höchste Temperatur (geringste Kühlung)

**7** = niedrigste Temperatur (stärkste Kühlung)

 DIE TEMPERATUR IM KÜHLFACH KANN ABHÄNGIG VON UMGEBUNGSTEMPERATUR, MENGE UND TEMPERATUR DER NAHRUNGSMITTEL, HÄUFIGKEIT DER TÜRÖFFNUNG SCHWANZEN.

 BEI NIEDRIGER RAUMTEMPERATUR KÜHLT DER KÜHLSCHRANK WENIGER STARK, DESHALB KANN DIE TEMPERATUR IM KÜHLSCHRANK ANSTIEGEN. Stellen Sie in diesem Fall die Temperatur mithilfe des Temperaturreglers niedriger.

## LAGERUNG VON LEBENSMITTELN

### Zonen im Kühlschrank:

Die für die Lagerung von bestimmten Arten von Lebensmitteln am besten geeigneten Fächer des Geräts werden unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Temperaturverteilung in den verschiedenen Fächern des Geräts wie folgt eingeteilt:

- 1) Oberer Bereich des Kühlschrankfachs & Tür - Temperaturbereich: Zum Lagern tropischer Früchte, Konservendosen, Getränke, Eier, Soßen, Pickles, Butter und Marmelade.
- 2) Mittlerer Bereich des Kühlschrankfachs - kalter Bereich: Zum Lagern von Käse, Milch, Milchprodukten, Feinkost, Joghurt.
- 3) Unterer Bereich des Kühlschrankfachs - kältester Bereich: Zum Lagern von Aufschnitt, Desserts, Fleisch und Fisch, Käsekuchen, frischen Nudeln, saurer Sahne, Pesto/Tomatensoße, hausgemachten Speisen, Tortencreme, Pudding und Frischkäse.
- 4) Obst- & Gemüsefach am Boden des Kühlschrankfachs: Zum Lagern von Gemüse und Obst (ausgenommen tropische Früchte).

Bewahren Sie Eßwaren mit einem spezifischen Geruch wie frischen Fisch, Gänseleberpastete, Käse in einem gut verschlossenen Behältnis auf.

 **Beachten Sie die folgenden Anweisungen, um eine Kontamination der Lebensmittel zu vermeiden:**

- Wenn Sie die Tür für längere Zeit öffnen, kann die Temperatur in den Abteilen des Geräts erheblich ansteigen.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.
- Wenn das Kältegerät längere Zeit leer bleibt, schalten Sie es aus, tauen Sie es auf, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.
- Halten Sie sich an das vom Hersteller angegebene Haltbarkeitsdatum der Waren.



## ABTAUEN, REINIGUNG UND PFLEGE

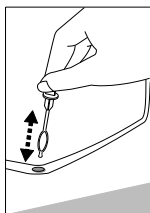
DIE KÜHLKAMMER TAUT AUTOMATISCH AB. Die sich hinten in der Kühlkammer bildenden Eistropfen schmelzen während der Betriebspausen des Kompressors, das Schmelzwasser fließt durch die Tauwasserauffangrinne ins Tauwasserverdunstungsgefäß auf dem Kompressor und verdunstet dort.

REINIGEN SIE DEN KÜHLSCHRANK REGELMÄSSIG.



**Vergessen Sie nicht vor dem Abtauen oder dem Reinigen des hinteren Teils des Gehäuses das Gerät vom Netz zu nehmen.**

- Bewahren Sie die Innenoberflächen des Geräts und alle Kunststoffteile vor Fett, Säure, Soßen. Falls Sie unabsichtlich davon ausgießen, reinigen Sie die betroffenen Flächen sofort mit warmem Seifenwasser oder Spülmittel. Reiben Sie sie anschließend trocken.
- Reinigen Sie die Innenflächen des Kühlschranks mit warmem Seifenwasser. Es kann auch Geschirrspülmittel verwendet werden. Reiben Sie die Innen- und Außenflächen trocken.
- Reinigen Sie die Türdichtung regelmäßig. Reiben Sie sie trocken.



- Wischen Sie mindestens einmal im Jahr den Staub ab, der sich an der Kühlschrankrückwand und auf dem Kompressor angesammelt hat. Zur Reinigung eine weiche Bürste, elektrostatische Tücher oder den Staubsauger benutzen.
- ◀REINIGEN SIE REGELMÄSSIG DIE ABFLUSSÖFFNUNG DER TAUWASSERAUFFANGRINNE MIT DEM DAFÜR VORGESEHENEN REINIGUNGSTRUPPEL.
- Für die Innen- und Außenreinigung KEINE, körnigen, säure-, alkohol-, oder benzinhaltigen Putzmittel verwenden. Bei der Reinigung KEINE Scheuerlappen oder Schwämme mit rauer Oberfläche verwenden.

### TÜRANSCHLAG (Abb. 2, siehe 1).

Bei Bedarf kann die Tür von Rechts- auf Linksanschlag geändert werden. Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden den Wechsel des Türanschlages mit zwei Personen durchführen.

**Warning!** Vor dem Durchführen von Arbeiten am Gerät ist stets der Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen.

Bevor Sie mit dem Umbau beginnen etwas Grundsätzliches:

- Achten Sie immer auf die Anzahl der Unterlegscheiben auf den Lagerzapfen und Schrauben.
- Richten Sie die Türen immer exakt aus, damit sie dicht schließen.
  - Gefrierschranktür öffnen
  - Entfernen Sie die vier Abdeckungen **C** von Gehäuse und Türinnenseite.
  - Setzen Sie die Verlängerung der Abdeckung um 180° gedreht auf der Gegenseite wieder ein.
  - Schrauben Sie den Bolzen in der Türinnenseite im Bereich **C/6** heraus.

**Achtung! Tür festhalten.**

- Nehmen Sie die Gefrierschranktür ab.
- Schrauben Sie die obere Halterung **6** ab. Beachten Sie das Kunststoffplättchen unter der Halterung.
- Drehen Sie die Halterung **6** samt Kunststoffplättchen um 180° und schrauben Sie sie auf der anderen Gefrierschrankseite in die beiden freien nebeneinander liegenden Bohrlöcher wieder ein. Nehmen Sie die untere Abdeckleiste **1** ab.
- Schrauben sie Halterung **2** mit dem Bolzen ab.

- Schrauben Sie den Bolzen mit den Unterlegscheiben aus der Halterung heraus und dann in der Öffnung auf der Gegenseite der Halterung wieder ein.
- Nehmen Sie Halterung **7** ab und ersetzen Sie diese durch Halterung **2** mit dem Bolzen.
- Halterung **7** kommt an die frühere Stelle von Halterung **2**.
- Setzen Sie die Gefrierschranktür auf den Bolzen von Halterung **2**.

#### **Achtung! Tür festhalten.**

- Setzen Sie den Bolzen der Halterung **6** wieder in die Gefrierschranktür ein.
- Decken Sie die Halterung und die freien Öffnungen mit den vier Abdeckkappen **C** ab.
- Entnehmen Sie die Abdeckkappe **10** aus Abdeckleiste **1** und setzen Sie sie auf der gegenüberliegenden Seite wieder ein.
- Setzen Sie die Abdeckleiste **1** wieder in das Gerät ein.
- Entfernen Sie die Schraubenabdeckkappen **a** und die Verschlussstopfen **b**.
- Drehen Sie die Schrauben des Türgriffes heraus. Schrauben Sie den Griff auf der Gegenseite wieder fest. Die mitgelieferten Verschlussstopfen drücken Sie in die verbliebenen Öffnungen in der Tür und die Schraubenabdeckkappen auf die Schrauben.

**Wenn Sie das Gerät um mehr als 30° geneigt haben, warten Sie bitte 4 Stunden bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.**

## **STÖRUNGEN UND DEREN BEHEBUNG. Was, wenn...**

- **Der ans Stromnetz angeschlossene Kühlschrank nicht funktioniert.** Überprüfen Sie, ob die Elektroinstallation bei Ihnen zu Hause in Ordnung ist. Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig in die Steckdose gesteckt wurde.
- **Der Lärmpegel des Geräts ansteigt.** Überprüfen Sie, ob das Gerät stabil und waagrecht steht. Zur Regulierung bedienen Sie sich der vorderen Stützfüße des Geräts. Überprüfen Sie, ob zwischen dem Kühlschrank und anderen Möbeln oder den Teilen an der Hinterseite des Geräts und der Wand ein Zwischenraum ist. Ziehen Sie den Kühlschrank weg von den Möbeln oder der Wand. Überprüfen Sie, ob die lautereren Geräusche nicht von Flaschen, Dosen, Geschirr im Kühlschrank stammen, die sich gegenseitig berühren.
- **Wasser auf dem Boden des Kühlfachs.** Überprüfen Sie, ob die Abflussöffnung der Tauwasserauffangrinne nicht verstopft ist. Reinigen Sie die Abflussöffnung der Tauwasserauffangrinne mit dem dafür vorgesehenen Reinigungsinstrument.
- **Wasser unter dem Gerät.** Das Tauwasserverdunstungsgefäß ist vom Kompressor gerutscht. Stellen Sie das Becken auf den Kompressor zurück.
- **Beim Öffnen der Kühlschranktüren quillt das Gummidichtungsband hervor.** Die Dichtung ist mit klebrigen Nahrungsmitteln (Fett, Sirup) verschmutzt. Reinigen Sie die Dichtung und die Vertiefung für die Dichtung mit warmem Seifenwasser oder Spülmittel, reiben sie beides trocken. Setzen Sie die Gummidichtung wieder in die Vertiefung ein.
- **Hohe Temperatur im Kühlschrank, Betriebspausen des Kompressors kurz.** Achten Sie darauf, ob die Kühlschranktüren sich gut dicht schließen lassen, ob nicht die Türen beim Herausnehmen oder Hineinstellen von Produkten länger als erforderlich offen gelassen wurden, ob nicht zu viele und zu warme Esswaren in den Kühlschrank gestellt wurden.
- **Die Oberfläche des Kühlschranks beschlägt sich.** Die Luftfeuchtigkeit in der Umgebung beträgt mehr als 70 Prozent. Lüften Sie den Raum, in dem das Gerät steht, beseitigen sie falls möglich die Ursache für die Feuchtigkeit.



**Anmerkungen zum Betriebsgeräusch des Geräts.** Die vom Kühlschrank während des Betriebs verbreiteten verschiedenen Betriebsgeräusche sind normal und deuten nicht auf einen Defekt hin.

- Das Plätschern, Gurgeln und Rauschen kommt vom Kühlmittel, das durch das Kühlsystem des Geräts zirkuliert. Ein kurzes, lauterer Aufheulen oder ein Klicken hört man, wenn der Kompressor des Geräts sich einschaltet.

## ENTSORGUNG



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, müssen getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Diese Geräte enthalten wertvolle Rohstoffe, die wiederverwertet werden können.

Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Ihre Gemeindeverwaltung bzw. Ihr Fachhändler gibt Auskunft über die ordnungsgemäße Entsorgung. Das Kältemittel und das Treibmittel in der Isolation muss fachgerecht entsorgt werden. Beachten Sie, dass die Rohre des Kühlkreislaufes bis zur fachgerechten Entsorgung nicht beschädigt werden dürfen.

### **Machen Sie ausgediente Altgeräte vor der Entsorgung unbrauchbar:**

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Trennen Sie den Stecker vom Netzkabel.
- Entfernen oder zerstören Sie evtl. vorhandene Schnapp- und Riegelschlösser.

Dadurch verhindern Sie, dass sich spielende Kinder im Gerät einsperren (Erstickungsgefahr!) oder in andere lebensgefährliche Situationen geraten. Kinder können Gefahren, die im Umgang mit Haushaltsgeräten liegen, oft nicht erkennen. Sorgen Sie deshalb für die notwendige Aufsicht und lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

## GARANTIELEISTUNGEN

FALLS IHR KÜHLSCHRANK NICHT MEHR RICHTIG FUNKTIONIERT, ÜBERZEUGEN SIE SICH, OB SIE DIE URSACHE DES NICHT ZUFRIEDENSTELLENDEN BETRIEBS DES GERÄTS NICHT SELBST BEHEBEN KÖNNEN. Können Sie das Problem nicht selbst lösen, wenden Sie sich telefonisch oder schriftlich an einen Serviceverteter in Ihrer Nähe. Geben Sie dabei unbedingt Modell und Gerätenummer an. Diese Angaben finden Sie auf der Geräteetikette an der linken Außenwand des Kühlfachs.

## Produktdatenblatt Geräte

Name des Lieferanten	<b>Nabo</b>		
<b>Modell</b>	<b>FK 2610</b>	<b>FK 2650</b>	<b>FK 3080</b>
HaushaltsGeräte-Kategorie	1 – Gerät mit einem oder mehreren Lagerfächern für frische Lebensmittel		
Energieeffizienzklasse	A+	A++	A+
Energieverbrauch in kWh/Jahr	133	104	138
Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Gerätes ab			
Nutzzinhalt Kühlteil in Liter	267	267	308
Frostfrei: Kühlteil	ja	ja	ja
Klimaklasse	N - T	N - T	N - T
Umgebungstemperatur in °C	16 - 43	16 - 43	16 - 43
Luftschallemissionen, dB(A) re1 pW	41	41	41
Abmessungen H x B x T in cm	145 x 60 x 65	145 x 60 x 65	163 x 60 x 65
Einbaugerät	----		
Gewicht des Gerätes, kg	50	50	52
Elektrische Daten	siehe Typenschild		

ANMERKUNG. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die in der Gebrauchsanweisung genannten technischen Eigenschaften des Geräts sowie dessen Ausstattung zu ändern.

Some provisions in this user manual are unified for refrigerating products of different types (for a refrigerator, refrigerator-freezer or freezer). CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL.

The Manufacturer shall not be held liable for damage arising from the failure to observe the instructions contained in this manual.

Keep this manual for future reference, or to pass it over to the next user.

### **General information:**

The appliance is a refrigerators made as a cabinet and designed for a short-term storage of chilled products. This appliance is intended for domestic or similar applications.

## **GUIDELINES CONCERNING THE SAFETY OF USE**

### **General safety requirements:**

- WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- WARNING: Do not damage the appliance refrigeration system.
- WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- WARNING: Do not damage the appliance refrigeration system. It contains the refrigerant gas R600a. If the refrigeration system is damaged:
  - Do not use any open flame.
  - Avoid sparks - do not turn on any electrical appliances or lighting fixtures.
  - Immediately ventilate the room: air the room in which the appliance is placed for a few minutes (the size of the room for a product containing isobutane / R600a must be at least 4 m<sup>3</sup>) to avoid damage to the cooling system.
- Disposal of the appliance should be according to national rules.
- The appliance should be used only for freezing and storing foodstuffs.
- This appliance is not designed for the storage of explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant.



- It is prohibited to store petrol and other flammable liquids near the appliance.


### **Children and vulnerable people safety:**

- Do not allow children to play with the appliance or to plug it in or unplug from the electricity supply socket. Do not allow children to play with the packaging material from the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### **Requirements for the connection to the mains:**


- The appliance should only be connected to an earthed socket installed in accordance with the regulations. Make sure that the supply voltage corresponds with the voltage marked on the rating label. This product complies with all binding CE labelling directives. The earthed electrical socket by which the appliance is connected to the mains should be in an accessible place. It is a legal requirement that the appliance is properly earthed. The manufacturer will not be held liable for any damage or injury which may result from the failure to fulfil this requirement.
- To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person and with a cable of the same type.
- It is forbidden to readjust or modify any parts of the unit. It is crucial not to damage the capillary tube visible in the compressor recess. The tube may not be bent, straightened or wound. If the capillary tube is damaged by the user the guarantee will be void.
- Do not use adapters, multiple sockets and two-wire extension leads. If it is necessary to use the extension lead, it must be equipped with a protection ring and a single socket and must have a VDE/GS safety certificate. If an extension lead is used (with a protection ring and safety certificate), its socket must be located at a safe distance, away from the sinks, and must not be in a place where it could be flooded by water or waste water.
- Make sure that the plug of the electrical cord is not squeezed by the back wall of the appliance or otherwise damaged. A damaged plug can be the cause of a fire!


– ATTENTION! do not remove the COVER OF the light emitting diode (LED) luminaire! If the cooling appliance is equipped with light emitting diode (LED) luminaire and the lighting is not functioning, please contact a maintenance technician to have it replaced. THE LUMINAIRE CAN BE REPLACED ONLY BY A MAINTENANCE TECHNICIAN!

 Do not try repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by qualified person with a cable of same type.

### Requirements for safe use:

- Pull the plug out from the mains socket before each maintenance activity. Do not pull on the cord, but hold the body of the plug instead.
- If the appliance is unplugged (for cleaning, moving to another place, etc.), it may be repeatedly switched on after 15 min.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- It is forbidden to use a technically damaged appliance.
- Do not place any switched on electrical devices on top of the appliance because this may cause ignition of plastic parts.
- Do not place any dishes with liquids on top of the appliance and do not keep flowers in vases or other liquid-filled vessels on the appliance.
- Do not place heavy objects on the top of the appliance.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.


 **The appliance should be transported in the vertical position.** The manufacturer will not be responsible for any damage of the appliance that results from non-compliance with the instructions for transportation.

 The manufacturer guarantees reliable operation of the refrigerator when the relative air humidity not greater than 70 per cent and the ambient temperature is:

- +16 TO +32 DEGREES CELSIUS - Climate class **N**;
- +16 TO +38 DEGREES CELSIUS - Climate class **ST**;
- +16 TO +43 DEGREES CELSIUS - Climate class **T**.

## INSTALLATION AND OPERATING CONDITIONS OF THE APPLIANCE

- This appliance can be installed in a dry, well ventilated indoor where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance.

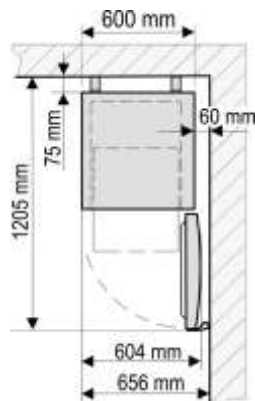
 **WARNING!** The appliance should not be operated in an unheated room or porch. Place the appliance away from heat sources such as kitchen stove/oven, radiators, or direct sunlight. The appliance must not touch any pipes for heating, gas or water supply, or any other electrical devices.

The rear wall of the refrigerator, in particular, the condenser and other elements of the cooling system must not contact other elements, which may damage them, (e.g. central heating pipes and the water supply pipes).

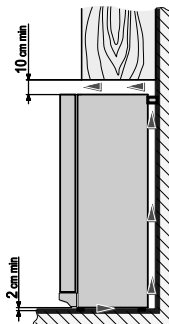
Minimum distances from the heat sources:

- from the electric gas and other ovens - 30 mm,
- from oil or coal fired ovens - 300 mm,
- from built-in ovens - 50 mm

If there is no possibility of ensuring the above- mentioned distances, provide an appropriate insulation board.



- Do not cover the ventilation holes at the top of the appliances– it must be a good air circulation around the appliance. There should be a gap of at least 10 cm between the top of the appliance body and any furniture that may be above it. If this requirement is not followed, the appliance consumes more electrical energy and its compressor may overheat. ►
- The appliance must stand on a level surface and must not touch the wall. If necessary, regulate the height of the appliance by adjusting the levelling feet: by turning them clockwise – the front of the appliance rises, by turning them counter clockwise – it comes down. If the appliance is tilted slightly backward – the doors will close by themselves.
- ◀ If the appliance is placed in a corner, a gap of at least 60 mm must be left between the appliance body and the wall (see fig.)

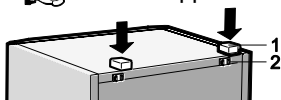


### Preparing for operation:

- It is recommended to prepare the appliance for operation with a helper.
- Remove package. Remove the separate polystyrene part (transport protection) between the rear of the device and condenser – metal grid (if available).
- Lift the appliance away from foamed polystyrene base. When placing, moving, lifting the appliance, do not hold the door handles, do not pull the condenser at the rear part of the refrigerator and do not touch the compressor unit.
- When positioning the appliance in chosen location, it will move more easily into position if you lift the front a little and incline it backward, allowing it to roll on its casters.
- Remove all red-coloured parts from the shelves. Tear away the adhesive tapes – they are intended only for the transport of the appliance.



The appliance **should not be connected** to the mains until all packing and transport materials aren't removed.



- ◀ Take two supports **1** from the bag (see fig.) and insert them into the guides **2** at the top back part of the appliance.

### First use:

- When the unit is first switched on, a slight 'new' smell may be noticed. However, this will disappear once the cooling process has begun.



**Wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply.** This is to allow the oil to flow back in the compressor. **If this is not done, the appliance compressor may fail.**

- When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours.



## DESCRIPTION OF THE APPLIANCE, BASIC PARTS

See fig. 1, page 1

1	Thermostat - temperature regulator	5	Condenser
2	On / off switch for interior light	6	Thaw water drip tray
3	Adjustable height shelves	7	Compressor
4	Shelf		

## TEMPERATURE REGULATION

The temperature in the refrigerator compartment is controlled using the thermostat knob **1** (fig. 1) by turning it to one side or the other. The temperature indication in digits is shown beside the thermostat knob.

The temperature is regulated on the scale:

**0** = Compressor is switched off. **WARNING! Electric current is not switched off.**

**1** = highest temperature (lowest cooling)

**7** = lowest temperature (highest cooling)



THE TEMPERATURE IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT MAY VARY DEPENDING ON AMBIENT TEMPERATURE, THE AMOUNT OF FOODSTUFFS, THE TEMPERATURE OF THE FOODSTUFFS, AND HOW OFTEN THE APPLIANCE DOOR IS OPENED AND CLOSED.



IF THE ROOM IS COOL, THE APPLIANCE COOLS LESS. THE TEMPERATURE IN THE APPLIANCE MAY THEREFORE RISE. Use the thermostat wheel to set a lower temperature.

## STORAGE ZONES IN THE REFRIGERATOR COMPARTMENT

Due to the natural circulation of the air in the appliance, there are different temperature zones in the refrigerator chamber. The most appropriate compartments of the appliance where specific types of food are to be stored, taking into account different temperature distribution in different compartments in the appliance, are as follows:

- 1) Upper area of the refrigerator compartment & door - temperature zone: Store tropical fruit, cans, drinks, eggs, sauces, pickles, butter, jam.
- 2) Middle area of the refrigerator compartment -cool zone: Store cheese, milk, dairy food, deli food, yoghurt.
- 3) Lower area of the refrigerator compartment- coldest zone: Store cold cuts, desserts, meat and fish, cheesecake, fresh pasta, sour cream, pesto/salsa, home-cooked food, pastry cream, pudding and cream cheese.
- 4) Fruit & vegetable drawer at the bottom of the refrigerator compartment: Store vegetables and fruits (excluding tropical fruits).



**To avoid contamination of food, please respect the following instructions:**

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.
- Strictly observe the foodstuff validity time indicated by the manufacturer on the product packaging.

## DEFROSTING, CLEANING AND CARE

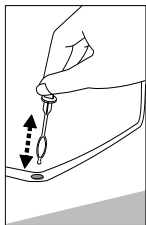
THE REFRIGERATOR COMPARTMENT DEFROSTS AUTOMATICALLY. Drops of ice that form on the back wall of the refrigeration compartment thaw during the time the compressor is not working and the thaw water runs down the thaw water runoff channel to the tray on top of the compressor, where it evaporates.

REGULARLY CLEAN THE APPLIANCE.



**Remember that before cleaning the appliance body you must disconnect the appliance from the electrical energy supply socket by pulling the plug out of the electricity outlet.**

- Clean the appliance inner surfaces with warm soapy water. Dishwashing detergent may also be used. Wipe dry inner and outer surfaces.



- Regularly clean the hermetic gaskets of the doors. Wipe dry.
- At least once a year clean dust away from the back part of the appliance body and the compressor. A soft brush, electrostatic cloth or vacuum cleaner may be used for cleaning.
- ◀REGULARLY CLEAN THE THAW WATER CHANNEL SPACE WITH A SPECIAL CLEANER FOR THAT PURPOSE.
- DO NOT use detergents containing abrasive particles, acid, alcohol or benzene for cleaning the appliance inner and outer surfaces. DO NOT use for cleaning cloths or sponges that have coarse surfaces intended for scrubbing..

## CHANGING THE OPENING DIRECTION OF THE DOORS

It is recommended that changing the opening direction of the doors should be done with a helper. You will need two spanners No. 8 and No. 10 and a Philips head screwdriver.

When changing the opening direction of the doors, YOU CAN NOT lay the refrigerator horizontally! Do the actions below in the order they are listed (see fig. 2, page 2).

**WARNING! Turn off the appliance and pull the plug out of the electricity supply socket.**

1. Remove the covers **c** from the body of the refrigerator and of the inner side of the door. Also remove the upper bracket **6** together with the nut and washers and the spacer under the bracket.
2. Remove the door of the refrigerator compartment.
3. Remove the bottom cover **1**.
4. Unscrew the axle **2** from the bottom bracket **7** and put it together with all washers on the other cabinet side by screwing to the bracket **7** on the opposite side symmetrically to former position.
5. Hang the door on the axle **2** of bracket **7**.
6. Turn bracket **4** around 180° together with the washers on the axle and the plastic spacer, transferring the washers to the axle on the other side of the bracket. Once the bracket is attached to the freezer compartment door, fix it in place on the other side of the refrigerator.
7. Turn the bracket **6** around 180° together with the washers on the axle and the plastic spacer. Remove the axle and the washers and reattach them on the other side of the bracket. Once the bracket **6** is attached to the refrigerator compartment door, fix it in place on the other side of the refrigerator in the uppermost apertures. Use the covers **c** to cover the bracket and the remaining space.
8. Remove the bolt covers **a** and the stoppers **b**. Remove the screws that hold the handle in place. Move the handle to the other side and screw them in place. Place the stoppers into the remaining apertures in the door, and put the screw caps in place.
9. Remove the cover **10** from the bottom cover **1** and insert it to the guides on the other side of the bottom cover (symmetrically to former position). Insert left and right legs of the bottom cover **1** (see pic. 2) and push it until cover fixing.

## OPERATION PROBLEMS AND THEIR SOLUTIONS. What if ...

- **The appliance is plugged in to the mains but it does not work.** Check that your house electricity supply installations are in order. Check that the plug is correctly inserted into the electricity supply socket.
- **The noise has become louder.** Check that the appliance is standing stable, on a level place. To make it level, regulate the front feet. Check if the appliance is not touching any furniture, and that no part of the refrigeration system at the back part of the appliance body is touching the wall. Pull the appliance away from any furniture or walls. Check that the cause of increased noise isn't due to bottles, cans or dishes in the appliance that might be touching each other.
- **Water has appeared at the bottom of the refrigerator compartment.** Check whether a thaw water channel space isn't blocked. Clean the thaw water channel space with a cleaner intended for that purpose.
- **Water has appeared under the appliance.** The thaw water collection tray has slipped off the compressor. Place the tray on top of the compressor.
- **When the appliance door is opened, the rubber sealing gasket pulls out.** The gasket is smeared with sticky foodstuffs (fat, syrup). Clean the sealing gasket and the groove for it with warm water containing soap or dishwashing detergent and wipe dry. Put the rubber sealing gasket back into the place.
- **High temperature in appliance, the compressor operation pauses are short.** Ascertain whether the appliance door is shutting tightly, whether the door wasn't kept open longer than necessary when taking out or putting in foodstuffs, or whether a large amount of warm food was placed in the appliance.
- **The top of the appliance has condensation on it.** The ambient relative air humidity is above 70 %. Ventilate the room where the appliance stands, and if possible remove the cause of the humidity.



**Remarks on the appliance operating noise.** As the appliance operates and goes through the freezing cycle, various noises will be emitted. This is normal and is not a sign of any malfunction.

- As the refrigerant circulates around the refrigeration system, it causes sounds like murmuring, bubbling, or rustling. Louder sounds like popping or clicking may be heard for a short time as the refrigerator's compressor switches on

## ENVIRONMENTAL PROTECTION INFORMATION

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service or the retailer where you purchased the product.

Our packaging are made of environmentally friendly materials, which can be reused:

- The external packaging is made of cardboard/foil
- The FCKW free shape of foamed polystyrene (PS)
- Polyethylene (PE) foils and bags

The refrigerants and foaming agents, which are 100% free of FCKW and FKW have been used for manufacturing our product. Therefore we are helping to protect the ozone layer and prevent the increase of greenhouse effects. Also, the innovative technology and environmentally friendly insulation help in reducing energy consumption.

## WARRANTY SERVICE

IF YOUR APPLIANCE IS NOT WORKING PROPERLY, ASCERTAIN WHETHER YOU CAN REMEDY THE CAUSE OF THE FAULTY FUNCTIONING OF THE APPLIANCE YOURSELF. If you cannot solve the problem yourself, contact the nearest refrigerator service representative by telephone or in writing. When making contact, necessarily indicate the refrigerator model and number. You will find this data on the product label, which is glued to the left wall of the refrigerator compartment.

### Product data sheet for refrigerating appliances

Supplier name	<b>Nabo</b>		
<b>Modell</b>	<b>FK 2610</b>	<b>FK 2650</b>	<b>FK 3080</b>
Household refrigerating appliance category	1 – Refrigerating appliance with one or more fresh-food storage compartments		
Energy efficiency classification	A+	A++	A+
Energy consumption in kWh/year	133	104	138
The actual consumption depends on the pattern of use and the location of the appliance			
Usable capacity - Refrigerator (litres)	267	267	308
Frost-free: refrigeration unit	yes	yes	yes
Climate classification	N - T	N - T	N - T
Ambient temperature range	16 – 43 °C	16 – 43 °C	16 – 43 °C
Acoustical noise emissions, dB(A) re1 pW	41	41	41
Dimensions (H x W x D) in cm	145 x 60 x 65	145 x 60 x 65	163 x 60 x 65
Built-in model	no		
Appliance weight, kg	50	50	52
Electrical Data	see in the product label		

NOTE. The manufacturer reserves the right to make future changes to technical parameters and specifications.

N00NDCNA-1

2020-05-06